



Ergonomics of the thermal environment - Principles and application of relevant International Standards

Ergonomie des ambiances thermiques - Principes et application des Normes internationales pertinentes

Ergonomie der thermischen Umgebung - Prinzipien und Benutzung der relevanten internationalen Normen

Tato norma je identická s ISO 11399:1995.

This standard is identical with ISO 11399:1995.

## **Národní předmluva**

### **Citované normy**

ISO 7243:1989 zavedena v ČSN ISO 7243 Horká prostředí - Stanovení tepelné zátěže pracovníka podle ukazatele WBGT (teploty mokrého a kulového teploměru) (83 3561)

ISO 7726:1985 zavedena v ČSN ISO 7726 Tepelné prostředí - Přístroje a metody měření fyzikálních veličin (83 3551)

ISO 7730:1994 zavedena v ČSN ISO 7730 Mírné tepelné prostředí Stanovení ukazatelů PMV a PPD a popis podmínek tepelné pohody (83 3563)

ISO 7933:1989 zavedena v ČSN ISO 7933 Horká prostředí - Analytické stanovení a interpretace tepelné zátěže s použitím výpočtu požadované intenzity pocení (83 3562)

ISO 8996:1990 zavedena v ČSN EN 28996 Ergonomie - Stanovení tepelné produkce organismu (83 3560)

ISO 9886:1992 zavedena v ČSN ISO 9886 Hodnocení tepelné zátěže podle fyziologických měření (83 3559)

ISO 9920:1995 dosud nezavedena

ISO 10551:1995 zavedena v ČSN ISO 10551 Ergonomie tepelného prostředí - Stanovení vlivů tepelného prostředí použitím subjektivně určených stupnic (83 3558)

ISO/TR 11079:1993 dosud nezavedena

### **Související předpisy**

Hygienický předpis 66/1990 - Přetisk Směrnic č. 46/1978 Sb. Předpisy o hygienických požadavcích na pracovní prostředí

### **Vypracování normy**

Zpracovatel: ERGOTEST, Olomouc, IČO 11131292, Ing. Zdeněk Chlubna

Technická normalizační komise: TNK 2 Bezpečnost technických zařízení. Ergonomie

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Josef Vašák

Ó Český normalizační institut, 1996

21222

Strana 2

---

Prázdná strana!

Strana 3

---

**MEZINÁRODNÍ NORMA**  
**Ergonomie tepelného prostředí -**  
**Zásady a používání příslušných mezinárodních norem**

**ISO 11399**  
**První vydání**  
**1995-12-15**

---

ICS 13.180

Deskriptory: ergonomics, workplaces, environments, thermal environments, temperature, human body, thermal comfort, international standards, implementation.

<b>Obsah</b>	strana
<b>1</b> Předmět normy	4
<b>2</b> Normativní odkazy	4
<b>3</b> Ergonomie tepelného prostředí - Zásady	5
<b>4</b> Používání příslušných mezinárodních norem zabývajících se tepelným prostředím	5
<b>5</b> Popis mezinárodních norem zabývajících se horkým prostředím	8
<b>6</b> Popis mezinárodních norem zabývajících se tepelně mírným prostředím	10
<b>7</b> Popis mezinárodní normy zabývající se chladným prostředím	11
<b>8</b> Popis mezinárodních norem zabývajících se dotykem kůže s pevnými povrchy	12
<b>9</b> Popis doplňujících a návazných mezinárodních norem	12
<b>10</b> Popis připravovaných mezinárodních norem <sup>1</sup>	8
<b>Přílohy</b>	
<b>A</b> Ergonomie tepelného prostředí - Stanovené zásady	19
<b>B</b> Ergonomie tepelného prostředí - Připravované mezinárodní normy	23
<b>C</b> Bibliografie	25

## **Předmluva**

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětovou federací národních normalizačních orgánů (členů ISO). Na mezinárodních normách obvykle pracují technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být zastoupen v této technické komisi. Práce se zúčastňují i mezinárodní organizace, vládní i nevládní, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektro- technice.

Návrhy mezinárodních norem přijaté technickými komisemi se rozesílají členům ISO k hlasování. Vydání mezinárodní normy vyžaduje souhlas alespoň 75 % z hlasujících členů.

Mezinárodní norma ISO 11399 byla připravena technickou komisí ISO/TC 159, Ergonomie, subkomise SC 5, Ergonomie fyzikálního prostředí.

Přílohy A, B a C této mezinárodní normy jsou pouze pro informaci.

## **Úvod**

Tato mezinárodní norma je jednou ze řady norem, které určují metody měření a zhodnocení horkého, mírného nebo chladného tepelného prostředí. Norma je obecným základem zásad zabývajících se reakcemi osob ve vztahu k tepelnému prostředí, zejména je určena k používání při zpracování každé

mezinárodní normy. Norma také ukazuje vztah mezi normami a způsob jak mohou být používány v návaznosti na zhodnocení celého rozsahu tepelného prostředí.

## **1 Předmět normy**

Cílem této mezinárodní normy je poskytnout informace, které umožní správné, účinné a praktické používání mezinárodních norem, které se zabývají ergonomií tepelného prostředí.

To zahrnuje:

- a) popis každé příslušné mezinárodní normy a navazující postup, jak mohou být tyto mezinárodní normy používány v ergonomickém hodnocení tepelného prostředí,
- b) popis základních zásad používaných v každé příslušné mezinárodní normě,
- c) popis základních zásad týkajících se ergonomie tepelného prostředí.

Tato mezinárodní norma je určena pro použití mezinárodních norem, jejichž seznam je uveden v kapitole 2. Tyto normy se vztahují k tepelnému prostředí a zahrnují celý rozsah zkoumaného prostředí.

Informace uvedené v této mezinárodní normě nejsou vhodné pro stanovení tepelného prostředí. Pro tyto účely se má použít příslušná mezinárodní norma (viz kapitola 2).

---

**-- Vynechaný text --**